



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT LR – CO (96,000 M³) E – CHARTERING
 Nomor : 271/BA/F30120/2018-S6

Pada hari ini, Senin tanggal 04 bulan Juni Tahun 2018 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 2014/F30120/2018-S6 tanggal 24 Mei 2018 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

1. Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank)
 - a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan.
 - b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.
2. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri.
3. Perubahan Spesifikasi Teknis

Keterangan	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Valid SIRE	Wajib saat closing	Selambatnya tersedia pada voyage kedua (melampirkan surat pernyataan)

B. Time Charter Term and Conditions

Ketentuan Port Charge :

1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redeliver) menjadi beban Owner (Owner matters).
2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan :
 - Berlaku untuk angkutan dalam negeri.
 - Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner.

Dokumen komersial tambahan :

Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery.

C. Agenda Pengadaan

Keterangan	Sebelum Revisi	Setelah Revisi
Jadwal Closing	27 Juni 2018 Jam 10:00 WIB	28 Juni 2018 Jam 10:00 WIB

D. Owner Estimate

OE : USD 13,000.00 / hari, YOB 1999 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 04 Juni 2018

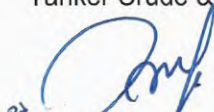
MARKETING TRADING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING

Pjs. Chartering Manager,



Erfien Purwanto

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker Crude & BO,



Ari Setiawan

User
.....

Pengadaan : Large Range - Crude Oil

Periode : 06-2018

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
6/4/2018 10:12:00 AM	selamat siang		radhi	
6/4/2018 10:16:00 AM		Selamat pagi Pak Radhi..	warunanusentana	PT. Waruna Nusa Sentana
6/4/2018 10:19:00 AM	selamat pagi bapak dan ibuselamat datang di prebid pengadaan 1 unit LR dengan laycan 25 - 28 Juli 2018		ari.setiawan	
6/4/2018 10:21:00 AM	prebid akan dipandu oleh mas radhi		ari.setiawan	
6/4/2018 10:22:00 AM	terima kasih mas		radhi	
6/4/2018 10:24:00 AM	Selamat Pagi, Pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit LR – CO dengan laycan 25-28 Juli 2018.Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal berikut:		radhi	
6/4/2018 10:25:00 AM	1. PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang		radhi	

disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (Crude Oil), b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.

2. CSMS: Berkenaan dengan sudah diberlakukannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan dihimbau untuk segera melakukan pengurusan CSMS tersebut melalui Fungsi SGP Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid.

3. SANKSI PENGUNDURAN DIRI: Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah mengajukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku.

4. SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 12 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 12 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi.

5. ECONOMICAL SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika

Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

6. **BUNKER CONSUMPTION** : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.

7. **TERM PEMBAYARAN HARGA SEWA** : Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:

a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR);
b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya.

Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.

8. **BIAYA PORT CHARGE**

1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat off

<p>6/4/2018 10:27:00 AM</p>	<p>hire) dan kapal redelivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redelivery) menjadi beban Owner (Owner matters). 2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan:a. Berlaku untuk angkutan dalam negeri. Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner</p>			
<p>6/4/2018 10:29:00 AM</p>	<p>9. BID CLOSING UPLOADING DOCUMENT: Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi. 10. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri.</p>		<p>Radhi</p>	
<p>6/4/2018 10:29:00 AM</p>	<p>11. BASIC TERMS & CONDITIONS Charter Periode : 6 (enam) bulan plus Charterers' Option (3+3) bulan Laycan : 25-28 Juli 2018 Unavoidable Transportation Loss : Max. 0.07% / grade Charter Party : Pertamina Time Form I PSA : Required & Valid During Contract Charter Rate : USD/Day</p>		<p>radhi</p>	
<p>6/4/2018 10:32:00 AM</p>	<p>TECHNICAL SPECIFICATION Kapal : Crude Oil Tanker Flag : Indonesia YOB : 1999 up Draft : Max. 15 M LOA : Max. 270 M Tipe Hull : Double Hull</p>		<p>radhi</p>	

	<p>DWT : Max 100,000 MT (jika lebih besar harus dapat di remeasure ke 100,000 DWT)</p> <p>COT : Min. 96,000 M³</p> <p>Type of Cargo : Crude/Black Oil Product, LSWr, HVGO, Decant Oil, Vacuum Residu, PTCF, Flux</p> <p>Speed : Min. 13 Knots</p> <p>Cargo Segregation : Min. 3 (three) Grades</p> <p>Disch.rate : Min. 2500 m³/hr or 7kg kgf/cm²</p> <p>Load Rate : Min. 3000 m³/hr/ line</p> <p>Tot. Load Rate : Min. 6000 m³/hr</p> <p>Alat Ukur : Akurat, Lengkap, dan Absah</p> <p>Terminal Appr. : All terminal includes but not limited to Pertamina, Exxon Mobil, Chevron, Medco, COPI, Petrochina, PHE, PHM, CNOOC, PTEP</p> <p>PSA : Valid with noation Multi Grade Operation</p> <p>TMSA : Min. Stage 1</p> <p>Delivery Port : Poleng (Tentative)</p> <p>Internet on Board: Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)</p>			
6/4/2018 10:33:00 AM	Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 2014/F30120/2018-S6 tanggal 24 Mei 2018 yang sudah kami upload di E-Chartering.Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?	radhi		
6/4/2018 10:34:00 AM	tambahan informasi: kapal Wajib Memiliki SIRE	radhi		
6/4/2018 10:34:00 AM		dari Waruna ingin menanyakan sbb:1) utk SIRE; karena kapal baru kami operasikan, apakah bisa kami lampirkan surat pernyataan owner akan melaksanakan SIRE inspection maz 1 bulan setelah operasi	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
6/4/2018	SILAHKAN JIKA ADA PERTANYAAN	radhi		

10:35:00 AM					
6/4/2018 10:36:00 AM	baik akan kami tampung pertanyaannya			radhi	
6/4/2018 10:39:00 AM	ada pertanyaan llain?			radhi	
6/4/2018 10:40:00 AM			2) utk masa sewa; kami juga ingin mengusulkan apakah bisa masa sewa menjadi 1thn dan opsi 6bln + 6bln mengingat kapal kami YOB thn 2002 dan kami pun kesulitan mendapatkan pendanaan dari bank jika main kontrak kurang dari 1 thn	waranusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
6/4/2018 10:47:00 AM	harap menunggu, akan dikonfirmasi terlebih dahulu			ari.setiawan	
6/4/2018 10:48:00 AM	silahkan jika ada pertanyaan lain			radhi	
6/4/2018 11:07:00 AM	sesuai konfirmasi dari SHipping Operation, berikut kami sampaikan			radhi	
6/4/2018 11:08:00 AM	1. Untuk periode sewa tetap 6 Bulan plus opsi 3+3 bulan 2. Valid SIRE (selambatnya tersedia pada saat voyage kedua)			radhi	
6/4/2018 11:10:00 AM	apa ada pertanyaan lain?			radhi	
6/4/2018		dari PT AMO sudah cukup		AMO	PT. ARMADA

11:11:00 AM				MARITIME OFFSHORE
6/4/2018 11:11:00 AM		dari Waruna sudah cukup Pak..	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
6/4/2018 11:13:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 13,000.00/day dengan basis YOB 1999 up.		radhi	
6/4/2018 11:17:00 AM	Sehubungan dengan pelaksanaan pilkada pada tanggal 27 Juni 2018, maka jadwal closing kami revisi menjadi tanggal 28 Juni 2018 jam 10:00 WIB		radhi	
6/4/2018 11:18:00 AM		noted terima kasih Pak..	warunanusasentana	PT. Waruna Nusa Sentana
6/4/2018 11:19:00 AM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit LR - CO dengan laycan 25-28 Juli 2018. Terima kasih dan selamat siang.		radhi	



Previous Message Room Large Range - Crude Oil

Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 13,000.00/day dengan basis YOB 1999 up.

AMO (PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE) has left the room

radhi say : Schubungan dengan pelaksanaan pilkada pada tanggal 27 Juni 2018, maka jadwal closing kami revisi menjadi tanggal 28 Juni 2018 jam 10:00 WIB

warunanusentana say : noted terima kasih Pak...

warunanusentana (PT. Waruna Nusa Sentana) has left the room

Pasifik (PT Tanker Total Pasifik) has left the room

radhi say : Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit LR - CO dengan laycan 25-28 Juli 2018. Terima kasih dan selamat siang.

B *I* U abc | | | | | | |

Format | Font | Size

SEND

Room Members

- radhi
- ari.setiawan